Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі в Камзак, які виставили на продаж, не хвалилися, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лише оголосили, що маємо на продаж а ті котрим не треба для раще говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглядали там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДНОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Котрий майже, що землю на оглядини, купив або купує, або певно купить.

Во землі всі там найлпіші, будинки добрі, худоба і машинерія і всякий інвентар в найкращім порядку. Ціни землі з цілим інвентарем дуже низькі. Не один, що купив або купує то тому, бо се — таке „дурничка". Готівки треба половину а решта на сплати на пять, десять, або питнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
Edmonton 10327 101st Street Alberta

Первородний
Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Стратхкона)
Під управою властителів Українців — Савчук і Купрського та Гаіса

Запрошує приїзжих гостий Українців до своїх чистих, модерно урядженних кімнат

Чемна і скора услуга.

Если хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони сходяться у нас як в місци товариських сходин.

У нас чуєся чоловік як в дома, хочби він як далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ви певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ
Весняне і Літнє Убраннє

з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:
THE EXPERT TAILORS
10346—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Власти́тель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землях початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 90 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

ВИНАЙДЕННЄ ПІДВОДНОГО ТЕЛЕФОНУ

Др. Гаррі Гейз, фізик, занятий у дослідних лабораторіях американської фльоти, придумав телефон, при помочі котрого можна без дроту телефонувати під водою. Показано прилад уловлює голоси на віддаль двох миль. Винахід буде мати велике значінне також для відкривання наближаючихся предметів, і через те буде мати значне приміненне в війні.

БАТІГ НА АДВОКАТІВ

В альбертійськім парляменті поставив посол Форстер поправку до професійного закона, щоби адвокати, які приймають людські гроші в трост, складали бонд. Се вже друга сесія, на котрій ту справу розбирають і над якою сподіються горячих дебат. Часто лучалося, що адвокати обертали лєкикі в трост гроші на свої личні ціли.

УКРАЇНЕЦЬ РЕДАКТОРОМ АМЕРИКАНСЬКОЇ ГАЗЕТИ

В Сан Сіті, у Флориді почала виходити тижнева англійська газета, якої редактором став Українець Володимир Гела, син п. А. Гела, дяко-учителя при Укр. Катол. Церкві в Джерзи Сіті.

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння замечищене або стратило свою красу,—не викидайте його марно а вдайтеся до нас.

Ми при помочи найновірнішої машинерії хемічного чищення і крашення ріжнобарвних одіж як мужеських так і женських, зробимо їх цілком як нові.

На жіночих суконках робимо великого моду „пліц гем стіч".
За роботу гарантуємо. Роботу ми приносимо і відносимо.
ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners
10056 - 105 Str. Edmonton, Alta
PHONE 5252
Голояч і Берестов, Власти́телі.

В ПОЛЬЩІ ДІСТАВБИ МЕДАЛЬ ЗАСЛУГИ

Власти нагнали зі служби вязничого доворця в Летебридж Сапера, котрий позволив собі скувати якомусь бунтівничому арештантови руки понад головою. Се противиться вязничним приписам і коли арештант поскаржився високому урядникови, сей не питаючи нікого догорця нагнав.

ЗМІНА ВИБОРЧИХ ОКРУГІВ

В четвер або пятницю сего тижня має предложити комісія зміни виборчих округів свою мапу з новими границями 60 виборчих округів.

На підставі нового поділу має повстати новий округ в майнерській окрузі Дрюмгелер. В полудневій части провінції буде творить 11,500 населення а в північній 6,700. Округи Вітфорд і Вікторія будуть знесені. З округа Вікторія відпаде полудневa часть заселена переважно Англійцями.

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при перевозі і при розпреділенню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у властивий спосіб забсорбовані.

КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на в'їзд до Канади, згідно з вимогами закона і фізичного здоровля.

Се угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, України, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.

Коли маєте свояків або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звернітся до найближшого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта

George M. Kutyk
C. P. R. Bldg. Edmonton
який на бажанне може особисто Вас відвідати і залагодити справу вашу.

або напишіть у Вашій власній мові до

W. C. CASEY,
General Agent,
364 Main Str.,
Winnipeg. Man

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ—секенд-генд стор з ріжними кухнями, ногами, спрінгами, матерацами, ліжками і т.п. Продам по умірковані ціні бо іду до Старого Краю. Голоситься до:
Peter Mauycnye, Smoky Lake, Alta.

НА ПРОДАЖ—румінг-гавз, в полученю з ідальнею. 22 рум, часть, ясн. і свіжо декоровані. Раз-вриз заповнені. При румінг-гавзі гераж. В румінг гавзі новий форнес. Продам за $7,000. Готівки $3,500, решта за два роки, після вимогоби. Власти́тель виїздить до краю. Голоситься до:
S. Perus, 10325 96 street, Edmonton.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В цілі скорої продажи лише $20.00 за акер. Догідні сплати.
Також чверть секції доброї в части обробленої землі 30 миль від Едмонтону. Вода у протікаючім лейку і в добрій керниці Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситься до:
A. Odynsky, 105 101 street, Edmonton.

НА ПРОДАЖ—добра трачка до різання дощок із бловером, що видуває трачинни на гору. Машинерія готова до роботи. Ціна $350.00. 22 Нр. паровий нарохід за $750.00. 32-50 машина до молочення за $750.00. Так само маю новий патент—машинки до хамців, що чисто і ясно світять і не закурюють. Ціна 75ц. Прошу голоситись до:
AGENTH SALES
Box 62
Winnipeg Beach, Man.

NOTICE TO CREDITORS AND CLAIMANTS

In the Estate of John Ropczan, late of near Mundare, in the Province of Alberta, farmer, deceased.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all persons having claims upon the estate of the above named JOHN ROPCZAN, who died on the 2nd day of May, 1918, are required to file with THE STANDARD TRUSTS COMPANY, at Edmonton, Alberta, by the 10th day of May, A.D. 1926, a full statement duly verified of their claims and of any securities held by them, and that after that date the executor will distribute the assets of the deceased among the parties entitled thereto having regard only to the claims of which notice has been so filed or which have been brought to the knowledge of the Executor.
Dated this 15th day of March, 1926.
WALLBRIDGE, HENWOOD & CAIRNS,
Solicitors for the Executor,
The Standard Trusts Company.
Address: Edmonton, Alberta.

ДО ВІДОМА ПУБЛИКИ

Повідомляю публично, що моя жінка Марія Сторгин, зі Смоки Лейк, Альта., вийшла зі мною сепарацію і лишила мені 9-ро дітий. Де би вона що взяла на кредит або позичила, я від тепер не відвічаю.
Що рівнож до відома жінці Марії, що як вона пішла, нехай вікоди не дає про себе чути і нехай ніколи не пробує до дітий писати листа. Як без причини пішла, так нехай робить сама на себе.
122* Іван Сторгин
Смоки Лейк, Альта.

ПОВІДОМЛЕННЄ. — Повідомляю публично, що мій чоловік Іван Сторгин зі Смоки Лейк, Альта., не має зі мною жадної сепарації, про тоту я не знаю, не видїла і не підписувала і жадної сепарації не хочу. А покинула я його і 9 дітий тому, що нагнав мене і 18-літного хлопця з дому. Я до дітий можу писати бо я їх мати і їх не прікавося.
Марія Сторгин, Смокі Лейк, Альта.

ПОШУКУЮ — Ивана Лікар, літ поверх 40, горбатий, худий, понурий, волос чорний, котрий враз з моєю жінкою Василиною Бойчук, з роду Томин, утік 19 лютого десь на іхід забираючи всі мої гроші, які я через зиму зробив. Жінка 40 літ, круглого твару, волос русявий та невинну синій, при ході дергиться потяло. Лікар перед від'їздом на Тофилд, в стайни. Послідний раз бачили їх у Ветревіль, в переїзді на Вініпег. Вона гнала трох дітий. Хто дасть мені знати, де вони перебувають дістане $15.00 нагороди. Пишіть до:
Peter Boichuk, Tofield, Alta.

НОВА БУЧЕРНЯ
Home Meat Market
10342-101 Str. Edmonton
під управою
В. Марчишина і Ф. Горбаля
має все свіжі мяса, шинки, сальцесони і пр.
Попробуйте наші
КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ
За вдоволення ручимо

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знайомих почерез бюро, яке є вязане з найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.
Ми маємо дозвіл спроваджати необмежену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідавітів.
Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над іміграйтами.
Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ
Заступаємо в судових справах, так в карних як цивільних—даємо також порад, як вигодити справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракти.
Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.
Наша адреса:
MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Адвокат
Е. МІХАЙЛЮК

Заступаю в судових справах, карних, цивільних, розводових, спадкових і тестаментальних
Виробляю геропейські папери і староправні контракти купна, продажі і повновласти.
E. MICHAJLUK
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY
306 AGENCY BLDG. JASPER AVE.
EDMONTON. ALTA.
Визичаю гроші. Phone
Продаю і купую фарми. 2411

Шукаю свого брата Митра Грабовича, з села Ревна, повіт Чернівці, що ще 1912 і 1913 перебував в Кельгарах. Від него чую не єго нема чутки. Хтоби що мав або він сам, звільнить донести мені на повищу адресу:
MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату, передна 30 стіп довга, 20 широка, а задна 20x18. Хата з першої класи матеріялу. Ціна $550.00. Інтересовані зволять голоситися до:
M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

ФАРМА НА ПРОДАЖ—Північнозахідній кводер, секц. 5, товнш. 60, ренч 15, 4-ий мерід. Фарма 160 акрів кругом фенцована дротом. Хата о двох комнатах під гонтами. Стайня крита дошками, шинглями и цементом. Добра керниця. Зорано 16 акрів, решта легка до оброблення. До стації 3 милі. Продам за $550.00; 250 долярів готівкою а 300 на сплати. Голоситись до:
D. LUPUL — Bellis, Alta

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ
В ЕДМОНТОНІ
Вівторок, 23. Марта, 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1. Нортерн	124
Ч. 2. Нортерн	121
Ч. 3. Нортерн	115
Ч. 4.	103
Ч. 5.	93
Ч. 6.	73
ОВЕС—	
Ч. 2. С. В.	32
Ч. 3. С. В.	28
Екстра Фідд Ч. 1.	26
Фідд Ч. 1.	23
Реджектед	20
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 2. С. В.	46
Ч. 3. С. В.	35
Фідд	29
ЖИТО—	
Ч. 2. С. В.	65
Ч. 3. С. В.	53
Реджектед Ч. 2. С. В.	52
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добірні бички	до 650
Добрі бички	550—625
Добірні телиці	550—575
Добрі телиці	425—500
Добрі корови	400—450
На консерву	175—225
Добрі бики	300—325
Добре годовані бики	500—550
Добірні телята	до 10.00
Звичайні телята	350—550
Ягнята	1150—1200
Вівці	650—700
Свині з вагона	12.65

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛИСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dalee
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на пожички на фармерські реальности
Ройл Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
в котрім є у спілці
адвокат Н. Романюк
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton, — Alta.

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Dr. S. McGIBBON
Спеціяліст від очий
431 Tegler Bldg., Edmonton

Nichols Bros.
Відливарня і Варні Направи
Заложуємо маси в тартаках і в ... парових заводах та в машинах до верчення керниць. Остримо і ровертаємо пили і шерхулярки. Коли вам треба спрятувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удайтеся до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1361
10183 96th Street, Edmonton, Alta.

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ
Архітектори та контрактори церков, шкіл та взагалі добрих мурованих і дерев'яних будовель.
Також підіймують всякі розборення роботи до дерева як: Конюшні, Кімни, та все друге, що входить в обсяг до дерев'яних предметів робіт.
Позичаємо всякі пляни.
Удавайтеся до:
SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Власти́телі.
10216—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075
Коли приїздаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковані ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляєся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 126. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 21. ЦВІТНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA. APRIL 21, 1926. VOL IV. No. 126.

Бурлива Фармерська Конвенція в Лемонті

Бувший посол Федун Соромно провалився

Минувшої пятниці в Лемонті відбувалась політична конвенція Ю.Ф.А., скликана в цілі номінації кандидата на надходячі вибори.

Вже з вчасного ранку в місточку погромаджувалось звиш кілька сот народа—більшість Українців.

Тут і там гуртки людей нарадуються, а між ними аспіранти на кандидатів. Треба зазначити, що аспірантів на кандидатів не бракувало, бо було їх з Українців—6, а один Німець і один Англієць. Поїтов добрий і коли би так до свільности був ще хвіть, то Українці Альберти не потрєбували нарікати, що нема їх кому заступати.

Заки українські делегати пішли до призначеної салі, п. Федун, бувший посол, силкував їх до готовить, не заголосив широтельну промову взначуючи, що йому донеслося, що "Англійці хочуть недопустити до вибору Українця" і що Українці повинні сконсолідувати всі свої сили і вислати [illegible] своїх і робити голоси, виставити одного проти іхнього одного або двох, а тим способом побіда буде по стороні Українців. Розуміємо, що тим "одним" він хотів бачити себе самого, бо з його слів се було аж надто ясне, бо коли п. Федун говорить: "виберіть лише одного, але такого, що вже має парламентарну практику" то се була агітація за ним самим.

В людях на таке оскарження англійських товаришів почала бурлитись кров, і вже готові були радитись котрого їх виставити, але ці кандидати з аспірантів побоювався, що може "перепасти" ще заки почнеся офіціяльна номінація, якось до тих парад не допустили і пішли гуртом на салю конвенційну.

На салі скоро вже споре число англійських і німецьких делегатів між ними з десяток жінщин. Коли Українці прибули в числі яких сотні чоловік, саля виповнилася по береги і президент політичного стовариження п. Ламли покликав конвенцію до порядку. Приступлено до іменовання предсідателя. Внесено п.п. Бела, Мойсея і Калворта. П. Мойсей відмовився. Вибір впав на п. Белла а п. Калверт зістав місто-предсідателем.

Зараз приступлено до вибору верифікаційної комісії, зі сторони Українців поставлено питання, чи делегати українські, котрі [illegible] зайняти 2 пластать тілька до місцевої ваги 50 центів а до головного уряду в Келгарах нічого, натурально на послідущні ні. Над сим питанням почалася оживлена дискусія, почалась сипатися сильні аргументи. Урядники стовариження покликуючись на конституцію, якої копія находилась в руках кожного присутного на салі, твердили, що аби мати право голосу на конвенції треба бути членом Ю.Ф.А. Така вже конституція і їх єї зміняти нікуди. П. Федун з а ним і аспіранти на кандидатів крім п. Косорв, заложуть "протест" проти конституції (Сміюче але правдиво)— і говорять, що вони мають право ту конституцію змінити, бо їх є більше.. Дарма, що члени екзекутиви переконували инакше. Українські аспіранти дали до зрозуміння, що коли з ними так обходяться, то вони з конвенції вийдуть масово і зроблять свою осібну конвенцію. Така грозьба станула екзекутиву в дуже неприємне положення і англійські члени старалися всіми способами переконати невдоволену сторону, що такий розлам ослабить організацію і не мати дуже успішної селщи в надходячих виборах. Щоби не допустити до очевидного розлому, англійські делегати пішли на певні уступки а то: жадали, щоби українські делегати ще того дня заплатили за кожного члена по два доляри і дістануть право голосу на конвенції, але сей "уступок" був вже радше кпинами над українськими делегатами, бож тут приходилось їм вложити поверх дванайцять сот долярів, бо репрезентували вони поверх 600 членів і на таку поважну суму не були приготовані.

Видячи, що їх репрезентація не буде [illegible], вийшли 70—80 мужа вийшли з салі з обуренням та криком і замайнили собі иншу салю, де ще всуди відбули свою конвенцію.

Німці з Українцями і п. Федун і всі аспіранти на кандидатів крім п. Косорв, і його сунортерів, які були членами Ю.Ф.А., і мали доступ до офіціяльної конвенції.

Так скінчився перший акт трагічного початку до невідомого розлому в радах самих фармерів.

По полудни Англійці, Німці і з частина Українців, що мала повне членство оплачене, зійшлися до салі, де відбувалася офіціяльна конвенція, а більшість Українців створили свою конвенцію в иншій салі.

І одні і другі радили. І одні і другі твердили, що правда за ними. Як одні так і другі вибирали кандидатів і вибрали. На офіціяльній конвенції ставало їх трох—п. Косорв, Українець, п. Генніг, Німець і п. Белл, Англієць. Результат був такий що конвенцію дістав п. Генніг з Брудерґайм.

Голоси впали на них в такім порядку: Генніг 34; Косорв 23; Белл 8.

На українській конвенції ставали до номінації п.п. Федун, Мойсей, Мутул і Сорохан. (П. Багрій уступив цілком від кандидатури і просив своїх сунортерів його імени не висувати перед конвенцією). П. Мутул зрезигнував вже перед самим голосованням, отже до голосовання станули також три номінанти на яких голоси при першім балоті впали: П. Сорохан 26; п. Мойсей 19; п. Федун 18. До пізнішого голосовання ставали вже раз п.п. Сорохан і Мойсей на яких голоси впали так: П. Мойсей 31; п. Сорохан 26.

Англійська конвенція скінчилась о годині 4-ій по полудни, українська о 8.30 вечером.

І на конвенції офіціяльній кандидат приобіцював робити все, що в його силах абм Ю.Ф.А. вийшла побідно при виборах і на українській кандидат приобіцював те саме. Розлам в наслідку буде [illegible]

ІТАЛІЯ ХОЧЕ БУТИ ВЛАСТИТЕЛЬНОЮ СЕРЕДЗЕМНОГО МОРЯ

Диктатор Мусоліні плянує присвоїти Італії імперію на взір римської імперії за цезарів і дістати до неї давні її історичні землі на всході (в Туреччині) та контролювати Дарданелі. Італія зробила з Грецією угоду і в своїх фабриках день і ніч робить канони, танки і амуніцію. Туреччина також готуєся на прийняття "гостей" і покликала резерву.

В Англії не вірять однак в можливість скорої війни тому, що так Італія як і Греція фінансово стоять дуже слабо, тай нічого не так скоро можуть добитися. Кажуть, що Мусоліні так лише "блефує".

ФРАНЦУЗИ ДИКТУЮТЬ РІФАМ УСЛІВЯ МИРА

З Парижа доносять, що Генерал Сімон, голова французької мирової делегації відїхав минулого тижня до Марока для ведення переговорів з Рифами.

На основі порозуміння з Еспанією, одержав він від французького уряду інструкції, які будуть поставлені Рифам як услівя мира:

1) Цілковите розоружене Рифів.

2) Заключення мира з поодинокими племенами, а не Рифами як цілістю.

3) [illegible] мароканську землю і переселиться до Франції, де йому французький уряд дасть дім на мешкання та забезпечить удержання.

4) Автономію будуть могли дістати тільки племена, кожде на підставі спеціяльних умов.

5) Всі племена мусять признати авторитет султана і контролю Еспанії.

Питання, чи Рифи на такий плян згодяться.

В ПОЛЬЩІ КИПИТЬ ЯК В ГОРШКУ

Польща переживає тепер велику кризу. В цілій державі безробіття і нужда. По містах розрухи безробітних в котрих військо стріляє і відчає війна з неприятелем. Соціялісти, яких премієр [illegible] просив до кабінету, порозпигували тому, що правительство намагалося збільшити армію, обтинаючи на удержання платню дрібним урядникам і клеркам. З кождим днем росте фашистський рух, який домагається диктатури одного чоловіка—Пілсудського.

2000 КИТАЙЦІВ ПОЛЯГЛО В БОРБІ ЗА МІСТО ПЕКІН

Від минувшої суботи ведеся під столицею Хіни Пекіном завзятий бій о посідання міста. Китайська т. зв. народна армія, спомагана російськими большевиками, уступає з Пекіну, в нім вона держалася через три тижні. В боях за місто лягло дві тисячі Китайців.

Реакційні генерали, які противляться большевицькому генералу Фен-Ю-Сяна в Пекіну кажуть, що за контролю Манджурії мусить прийти до російсько-японської війни. Загально думають, що вже прийшов конець домашній війні в Хінах, та що заноситься на мир. Сарлілям се переконання то, що в цілій країні поширюєся протибольшевицький рух.

Важне назначення

До Альберти приїхав на днях п. В. Підручний, укінчений студент агрономії манітобського університету, запрошений альбертійським департаментом рільництва на посаду подорожуючого учителя рільництва.

Місцем осідку п. Підручного буде Вегревіль.

Від довшого часу робили господарі вегревільського округа заходи, щоби правительство назначило учителя рільництва Українця і при помочи п.п. П. Зварича, Ю. Сіротюка та других визначніших наших фармерів та англійських впливових удалося дістати на сей важний пост фахового чоловіка, що посідає повний фаховий курс господарства і має чимало практики по досвідних державних фармах.

П. В. Підручний молодий, повний запалу до праці чоловік і ми віримо, що віддасть українським фармерам Альберти неоцінені услуги.

Редакція "Н.П." желає п. Підручному на новім місці як найкращих успіхів та висловлює бажання, щоб п. Підручний, як фаховий чоловік ділився вказівками своїми знанням і спостереженнями з широким загалом на сторінках "Нашого Поступу".

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

Консервативні Посли Проти Знижки Тарифи

Предкладаючи буджет, міністер фінансів Дост. Робб зробив знижки тарифи на автомобілі. Дотепер тарифа на американські авта була 35 процент. Нова знижка редукує тарифу з 35 процент на 20 процент на авта вартості до $1,200, а 27 і пів процент на дорожчі.

Як можна було сподіватися, канадійські фабриканти автомобілів наробили крику; посипалися протести, деякі фабрики, як Меклафлен в Ошаві зістали замкнені, деякі відправили часть робітників з вечо в тій цілі, щоб змусити правительство цофнути проєктовану знижку тарифи.

Фабриканти обчислюють, що самі гемілтонські фабрики через зниження тарифи будуть мати річно о яких 4 мілійони доходу менше, чим при високій тарифі.

Дурант Мотор Ко., замкнена через три дні, начала знов роботу в своїх фабриках в Торонто, щоб, як заявив управа фабрики, вертіти решту матеріялу а відтак фабрики зліквідувати. Додж Бродерс компанія зовсім не отворить своєї фабрики в Канаді, а буде свої готові авта спроваджувати зі своїх американських фабрик.

Дженерал Мотор Ко., знова отворила свої фабрики в Ошаві і всі три тисячі робітників вернули до праці.

До голосного протесту фабрикантів прилучилися міські ради гамільтонських міст і місточок і вислуть масову депутацію до Отави, щоби запротестувати проти зниження тарифи на авта.

Злишним додавати, що консервативна будуть вести сильну баталію і обструкцію, щоби недопустити до знижки цла і поправки доходового податку. Правительство заявляє, що на случай якоїбудь обструкції з боку консерватистів, воно відкликнеся до народу, розпише нові вибори.

Прогресісти вдоволені з буджету

Посли Прогресивної партії в Отаві вибрали на своїм партийнім засіданні похвалили правительство за знижку тарифи на авта і за зниження доходового податку. На случай обструкції консерватистів прогресивна група заявилася стати твердо по стороні правительства.

То рішуче становище прогресістів охолодило трохи запал автомобілевих фабрикантів і декотрі з них спускають з тону кажучи, що хоч Канада буде мати найнижчу тарифу на авта зі всіх держав, але все ж таки буде можна на вороті "деше" заробити.

ПЛЯНУЮТЬ ОДНУ ВЕЛИКУ ОРГАНІЗАЦІЮ ВІД МОРЯ ДО МОРЯ

Започаткована минулого року організація гросерників звісна під назвою Канадійська Ліга Ретейлерів. Вона росте дуже скоро і в короткім часі буде творити одну велику організацію від моря до моря. Ціль організації держати одну і ту саму ціну на вітуалах по цілій Канаді, так як через свою організацію держуть однакову ціну канадійські олійнярі.

Можна предвидіти, що так тісно зорганізовані гросерники можуть спричинити дорожнечу [illegible] по містах і місточках в кожні "свої" [illegible]

ГАЛІФАКС ЗАСИПАНИЙ СНІГОМ

Зі скоростію 40 миль на годину перегнялася в понеділок понад Галіфаксом снігова буря, засипуючи місто снігом на пару стіп глубоким. Якраз рік тому в Галіфаксі також упав був глубокий сніг. В наслідок бурі попри береги, кораблі, котрі мали прийти до пристани, спустили якори кількадесять миль від берега.

ВТОПИВСЯ УКРАЇНСЬКИЙ ХЛОПЕЦЬ

Кождої весни крига на ріці Саскачеван бере свої жертви. В неділю 18 с.м. гурток хлопців з Бельвю бавився над рікою в той спосіб, що ставали на велику кригу леду і їхали. Та ту іду переняв житям 9-літній Павло Прусюк, під яким крига перевернулася скидаючи малого в воду. Тіло єще не найдено. Вина спадає передовсім на родичів, що не заказують дітям ігр над ріку бавитися.

Заява.

В виду того що зі зближенням провинціональних виборів, ті приятелі, що бажають збн з стаю на округ Вітфорд свою кандидатуру з рамени Ю.Ф.А. чим раз частійше навіщують мене, коли в хвилу бути між ними, щоби почати приготовлення до конвенції, та в виду того, що сю справу вже широко обговорюють ті Вп. Виборці, що бажать радію на мою кандидатуру, я на оттім місці чуюсь з'обовязаним подати до публичного відома, що по основнім обдуманню справи й по причинах низше поведених, я ніяк не можу принати на себе предложенні пропозиції і тому прошу всіх моїх Вп. Приятелів заперестати всяку дальшу агітацію в справі згаданої кандидатури.

Причини з яких я не можу прийняти пропозиції приняти кандидатури:

1) Я жию поза межами того округу, а після великої справедливости в тім окрузі повинен репрезентувати кандидатів репрезентант з того округа.

2) Після конституції фармерської організації кандидатом може бути тільки фармер, а всім звісно, що я ним не є.

3) Моє заняття при газеті моїй не дозволяє на обїздку округа, котрі треба стратити [illegible] тиждень перед виборами а на случай одержання номінації [illegible] треба стратити в кампанії.

Так як я віддаюся виключно справі розвою нашої преси в Альберті, уважаю, що так зробити не можу [illegible] чим на полі політичнім.

Кождо ті Вп. Приятелі, що думали поперти мою кандидатуру відносилися в тій справі до Вп. Стефана Лесюкова в Вільні, щоб [illegible] згодився прийняти на себе сей обовязок, думаю, що вибори в нім не завелися.

Дякуючи всім тим Вп. Приятелям за оказані в тій справі вигляди,

Остаю з Поважанням
Т. Томашевський

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить каждого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10336 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:
OUR PROGRESS
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1854

СЕРЕДА 21. ЦЬВІТНЯ, 1926.

ВАЖНА ХВИЛЯ

В старинній добі як і в середніх віках, хлібороби виступають в початку як нерозорядний, найважнійший чинник в устрою держави і в суспільних відносинах.

З часом одинак-начальники округів, знані герцогами і графами за свою услугу вимагають від селян певних повинностий. Так само і прислуги тих, герцогів, графів чи бояр ставить до селян ріжні жадання, що окреслюєся в осібну суспільну класу т.зв. панську.

Наддавання ріжних з'обовязань на хліборобів обіймає з часом щораз загал селянства не лиш поодиноких країв, але поширюєся на цілу Европу. Тягарі вложені на селян стають чимраз тяжші а вкінці переходять в панщину. Селян позбавляють всяких людських прав і вони стають робучою худобою своїх панів.

Хоч як мало було панів, а богато селян, мимо того перші поневолили других і то лиш тому, що між селянами не було жадної лучности, лепше, хоч себе взаїмно мордували, то бунтоти селян держались рамен. До нині остала приповідка: "пан з паном ся сварить, а на мужикові шкіра тріщить."

Від часу до часу де-неде селяни рвались проти панів, але як тоді, як знущання доходило до краю. Так у Франції селяни зірвалися проти панів аж тоді, як мілони їх гинули з голоду.

Між міщанством була вже якась лучність вони вели успішні боротьби проти своїх панів і силою порозуміння, лучности вивірали собі догідні купецькі права.

Найскорше витворилась лучність між капіталістами, бо ще перед Рождеством Христовим мали вони вже свої союзи. Нині ко-операція капіталістів стала всесвітною. А вже у всі сила, вони хочби з того, що кождуть нині мали усю власть і гроші в своїх руках, а нині і над нашими запанували капіталісти і визискують вже не лише панів, але всі суспільности усього земного глобу а впускають вічне нещастя своєю силою організації.

Ту силу їх що робить гроші, бо капіталісти на грошей не роблять. Гроші роблять робітники і фармері і коли б днесь всі фармері були просвічені і з'організовані так тісно як капіталісти, вони трясли би світом тому, що їх найбільше і тому, що без фармерських продуктів ніхто не може обійтися.

Такої панщини, як була колись, нині нема, але хлібороба визискують не менше як за часів панщини, лише в иншій формі. Визискують їх передовсім капітал через довільне установлення цін на рільничі продукти, через підбивання цін на машинерію і процентової стопи на кредитах. Велику поміч находить капітал в парляментах, котрі законом санкціонують його стремління до поневолення суспільности. Не давно, що коли парлямент хоче положити тому довільному визискові кінець, як се на днях сталося з автомобілевими баронами, вони силою своєї організації можуть повалити і правительство і спричинити застій в промислі краю та кинути мілони населення в обійми нужди.

І коли фармерство Канади, котре творить 60 процент населення держави, не злучиться, коли не стане твердо при своїх фармерських організаціях як Злучені Фармері, Пшеничний Пул і других господарських установ, фармерство стане знова невільником, ще гіршим як за панщини, бо невільником холодного, нерафінованого капіталу, котрий сильніший як давних панів, бо їх поконщии.

Нинішним двайцятим віком, котрий можна сьміло назвати століттєм організацій, є ярко тою вимогою хвилею, щоби, господарі стануди всі як оден коло своїх економічних організацій; можуть ріжнитися в других поглядах і підпирати свої партійні, політичні чи церковні установи, але де ходить о економічні справи, о квестію їх життя і розвою, там мусять стануть дружно в ряду, щоб боронити свою егзистенцію.

Нараховують сім міліардів долярів річно, які побирають посередники від продуцента і від консумента! Той страшний річний податок платить в першій мірі фармер з браку інтелігенції і розуміння лучности ко-операції.

Як бачимо взаїмне недовірє одних до других шкодить їх воєнить добро. І тут нічого більше не треба міняти, не треба ні нових ламбів, ні агітації; треба лише змінити одно поняття—недовірє. І в день, коли мешканці кольоній, дістрікту, провінції, держави змінять то взаїмне до себе недовірє, зрозуміють вагу спільности своїх інтересів і з'організуються в одну могучу економічну організацію, той день буде найвеличнішим днем в житю канадійського фармера, бо від него зачнеся добробут і щастя народа.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

М. Д. Шев., В—де.—Вашу допись отримали, одначе друкувати її думаємо за злишне. На замовлення своїх приятелів Ви боронити того, чого, як самі признаєтесь, не виділи ані не чули. Ті приятелі краще були б поступили, коли б зі своїми невдоволеннями місто скаржитися Вам аж в Саскачевані, були нам на стільки нужности і відваги та опрокинули те все таки в газеті, але після їхнього [illegible] на дуже їх "обрахали". Так водиться в инших народів, так навчитись вже раз і нам. Дотичну справу вважаємо за покінчену і нічим не думаємо вести в сій справі якоїнебудь дальшої полеміки.

За нового передплатника дякуємо.

Н. Рос. Чіпм.—Вашу надіслану рецепту від вкушення гусей не помістимо тому, що в нас нема часу ні передати в друге й тому, що в Альберті їдких [illegible] нема й вона нікому не придалася.

Г. Л. Рос., См. Я.—Ваші дописи як торічну, так і недавно надіслану, відсилаємо на Ваше бажання назад. Коли будете в місті, зайдіть до Редакції і поясніть о що Вам ходить а ми поясним Вам, як ведеться далі, щоб вони могли бути поміщені. За газету Ви винні досі $1.75 і коли Ви чи хто иншій думає, що за передплату йому належиться право писати дописи до яких треба тратити дорогий час щоб зрозуміти що й кіль, то Ви трохи завелися і ми зовсім на Вас не погнівались, коли перерваєте передплату і перестанете дальше на неї платити. Ви на стільки чесно поступили, що бодай своє невдоволення висказали отверто, і за се Вам признаємо кредит.

І. Ст., См. Я.—Вашої нової [illegible] містити. Вона не має найменшого загального значіння, бо в ній сказані злі чисто родинного характеру і поза Вас та Ваших знакомих, що ту аферу знають, ніхто її опісі не зрозуміє.

Домашний Куток

БУДОВА ХАРАКТЕРУ

Хтось сказав: "сієш діло, збираєш налог; сієш налог, збираєш характер; сієш характер, збираєш призначення—судьбу. Одначе як мало людий звертає увагу на те, що вони чиодня сіють! Чоловік, що має душу і інтелект, день-денно сіє і мусить сіяти якесь насіння—діла такі то не мертві, але такі, в котрих є зародки добрі хосенні, великі, або зародки зла, упадку. Иншого насіння-діл чоловік не сіє. Щоб не зробив, виходить йому, або близьшому на користь, або на згубу.

Хлопець, молодець, мущина, старик — всі сіють [illegible] землю, бо між живих людей, котрі бачуть то зерно-зла, чують бесіду, додумуються [illegible].

"А що вродить?

"Побачите, які будуть жнива!"

Дитина огірджена на зово матери і слухає, що не говорити про близького не можна, не можна ні красти, ні [illegible], ні боятися, ні неправди казати. В її молоденькім серци родиться постанова бути доброю—доброю, вона глядить невинними очима на матір і шепче: я не буду сего робити, мамо.

Але пійшла дитина між дітвору, між старших, що сіють. І куди не звернеся, бачить і чує не зерно, а кукіль: чує прокльони, бачить [illegible], прислухуєся, як перуть [illegible] славу і добре імя сусіда, чи знакомого. Бачить, що то уходить людям безкарно: що більше, перекручеся, що брехун, клеветник, опуст, злодій, має [illegible] респект за свою хитрість і двоєличність. Противно чує, що добрий чоловік, чесний і працьовитий не має у людий популярности. Поволи в молодій душі кільчаться сходить зерна бурьяну, уліплють з її душі добрі засади науки матері а на її місце з часом розростається осет, [illegible] "хитрість".

Лише [illegible] сівачів злого, [illegible] дитини росте в блуді молодости а в злочина старости.

Сказано і в письмі: "хто сіє вітер — збере буру."

Гладка і [illegible] дорога злого [illegible] провадить мілонами між [illegible], легка, бо йде в долину.

Тяжка та дорога, що веде до добра, до чесного, бо йде в гору, не втоптана, бо йдуть нею лише вибрані неустрашимі, правдолюбиві одиниці—люди.

Сій бруд і йди за блудами других, збереш огірчення, смуток, а не рідко наслуждину перед законом; сій друге—збережеш своїй душі і внутрішне вдоволення, мимо того, що сівачі блуду будуть показувати на тебе пальцями як на того, що не надаєшся до поживи в ними.

Казали вже старинні люди: "бережися злову в самого початку, а коли маєш до него злость, тоді місто є найгіршою для тебе нагородою.

Нічого більше не піддержує на світі злочину як "пімста". Один другому хоче відплатитися за [illegible] оскорблення і так взаїмно переслідуєся людський рід. Піддуває між тобою ворожнечу і тоді лекше ідея з другом вмирає, [illegible].

Оден поважний і дуже характерний громадянин оповідає: Будучи ще хлопцем, я йшов зі своїм [illegible] старенький шкільний будинок. Вуйко, бачиться, щось собі нагадав, бо усміхнувся. Він [illegible] каже: Дванайцять-пять літ тому назад, я малим школярем [illegible].

—Як се сталося? — питаю я.

Хлопець, що був старший і сильнійший за мене, [illegible]. Я [illegible] і сказав: Я [illegible] порахуюся!

За кілька днів він приніс до школи здорового кавуна, а коли [illegible] на лавку, а виконав [illegible] і почав красти. [illegible] "вора", [illegible]. Я вкрав добрий кусень, а [illegible] найбільше [illegible]. Коли він вкусив [illegible] грубих слів [illegible] на мене [illegible].

Сій добре зерно, а [illegible] не скоро: його перейматимуть грядучі покоління у вічність.

Глядь, що сієш у світі! [illegible] між. З яким старанням вибирається зерно під посів. Коли в господаря насіння з віяльниці, він йде [illegible] лучного господаря, як сам, і купує насіння.

Не дивися на тих людей, [illegible], гнівних, [illegible] злодіїв, пяниць обманщиків. У них насіння не купуй і дарем не бери. З їхнього насіння посіяш вітер, а збирати мені буре. Дивися на людей чесних, відважних і добрих, читай життєписи великих і славних мужів—Українців і чужих і готових служити по їх примиру Правді і Добру.

Америка має будувати тисячу нових літаків

Палата послів в Вашингтоні ухвалила на днях предложений урядом проєкт закона про побільшення воздушної служби. Після сього закона уряд має право видати 89 мілонів долярів на скріплення воздушної оборони краю. Уряд почне сейчас будову нових 1000 літаків.

Мандрівка Бесарабців до Бразилії

Через Відень недавно переїхало 300 родин бесарабських селян ріжної національности, переважно Українців з Ізмаїльського, Акерманського, Бендерського і Хотинського повітів, які прямують до Бразилії. Вигнала їх з Бесарабії нужда і жорстокі переслідування румунської адміністрації.

Кроваві вибори в Америці

Підчас міських виборів в Герин, Ілліноіс, вибухли поважні розрухи, в яких убито 6 осіб, а много ранено. Боротьба вивязалася між Ку-Клукс-Кленами а їх противниками. В тріїлянні віддано звиш тисячу вистрілів. Місто патролює військо.

Не забувайте, що
ЛУКАШ МАҐУС
в мондер
СТАЛО ПРОДАЄ АВТА
Продано вже два вагонни "STAR" Автів, а вагон "STAR" і вагон "McLaughlin Buicks" в дорозі.
Побачте ся з МАҐУСОМ, заки купите ґару.

НАДХОДИТЬ ВЕСНА!
Українська КРАВЕЦЬНА Робітня під управою Зарубія і Паули
В Вегревіль, (другі двері від почти)
Дістала на днях великий вибір нових і дуже красних матерій на
Весняні і Літні Убрання
НАЙНОВІЙШІ МОДИ — УМІРКОВАНІ ЦІНИ
ЗАЙДІТЬ І ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ
Vegreville Tailoring Co.
VEGREVILLE, ALBERTA

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"
ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.
В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"
Замовте собі "Наш Поступ," ще нині посилаючи на него передплату на адрес:
OUR PROGRESS
10336—96th Street, Edmonton, Alta.
Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".
ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!
Посилаю $...... як передплату на "Наш Поступ" на рік (півріку) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:
....
....
Підпис ....

Vegreville Lumber Co.
СКЛАД БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ
ПЕТРА ЗВАРИЧА, В ВЕГРЕВІЛЬ, АЛЬТА.
ТЕЛЕФОН 63 або 160 P. O. BOX 40
Має на складі найліпші дошки, ригли, ґонти, листви, цеглу, вапно, цемент, гіпс, цвяхи, фарби, вікна, двері, папір і т.п.
Виготовлюю правні документа для Старого Краю, продаємо шифкарти і пескуруємо. Маємо на складі фабричні домовини, натробники і карави до похорону.
Ціни наші все уміркованi, а за вдоволення ручимо все і кождому.
Ваші до услуги
В. ДЕМЯНЧУК Секретар.
ПЕТРО ЗВАРИЧ Управитель.

Клопіт Большевиків з Шевченком

Примазуючись з усієї сили до українства, щоб в сей спосіб обійти силу українського національного руху, московські большевики примазуються теж і до Шевченка. Московські та жидівські комісарчуки кричать на випередки, що "Шевченко наш", а рівночасно обрізують його як можуть, щоб лиш стиснне слово українського поета не проголошало своєю повною силою понад народом і не залунало кличем:

"Нехай ворог гине,
"Боріть неми..."

Таке обрізуване святкування Шевченка відбулося теж і в Києві. На сьому святі давали представлення "Гайдамаки" Шевченка. Обтявши [illegible] з початку, большевицькі комісарі викинули зовсім те місце, де Шевченко описує, як гайдамаки під Чигирином освятили ножі, щоб воювать з Жидами і Ляхами, що тоді визискували і грабили Україну. В сьому эпизоді Шевченка подана промова архимандрита, [illegible] гайдамакам:

"А ви Україну хованйте,
"Не дайте матері, не дайте
"В руках у ката пропадать."

Се очевидно не подобалося комісарам і сю сцену вони пропустили а лиш деякі уривки з промови казали виголосити Залізнякови.

Дальше всім звісне се місце, де:

"... Жид поганий
"Над козаком насьміхаєся

та гукає на пана:

"Ярема! герцу хамів сину.
"Піди кобилу приведи.
"Подай патинки господині
"Та принеси мені води..."

Розуміється, що й се місце не припало до вподоби жидівським комісарям на Україні і його теж з представлення викинули, щоб не вразити усіх тих Нахамкесів, Фінкельштайнів, Кагановичів, Рухимовичів і наших потомків "Жида поганого", які тепер так обсіли Україну, як колись, в час гайдамаччини. В сьому місці заступлено Жида Поляком, тому, що польських комісарів менше.

Пригадуються часи панования Миколи I-рого, отого самого, що заслав Шевченка у киргізські степи. Тоді то з оповідання Гоголя "Мертві Душі" викреслено було місце, де Гоголь каже, що [illegible]. Так само тепер [illegible] говорити про "свячення ножів," бо се "нарушує публичний порядок та противиться існуючій владі."

Та не вбивали живого Шевченка николаївська неволя, не вбивають його впливу й тепер большевицькі цензори. І без них та инших українські народ пам'ятає і довідається з безсмертних Шевченкових творів, що йому робити, аби позбутися зі своєї землі "врага лютого й супостата" та зажити "у своїй хаті, своя й правда" самостійним життям. ("Нар. Воля".)

СОН

Людина потребує що найменше вісім годин сну на добу. І коли вона їх не має, то наслідки для здоровля можуть бути зовсім "погані": біль голови, нестравність, часті простуди і передівсім почуття неустанної утоми, знучення. І коли хто ті недомагання, то він повинен переконатись, чи причиною не є саме невиспання.

Знати треба тому, що відчас сну людина не лише спочиває, а й "росте". Частини її організму, що були з'ужиті і знищені денною працею, відростають і відновлюються підчас сну. Як відомо, людське тіло складається з мілонових клітин, які в ріжних комбінаціях творять ріжні органи тіла, кости, мязи, нерви і таке инше. Ті клітини неустанно з'ужиються і знищуються, "народжуються", і тоді входять в кров, а нові людина їх вбуває через легкі, шкіру та органи травлення. І чим тяжша праця фізична чи умова, тим скоріше кров переповняється тою "неуто..." трійною матерією. Коли людина має життя, то ті зужиті клітини мусять бути поправлені або заступлені новими.

Відроджуються і поправляються ті клітини з харчів, які людина споживає, і з воздуху, який вона вдихає. Але та відбудова відбувається у великій мірі саме підчас сну і в ночі людина віддає тілу з смертію, яку стратила за днях.

Та для того тіло вимагає достаточно часу і коли воно його не має, то я та відбудова і відновлення не можуть завершитись. З того береться утома, перемучення, в дні організм має менше сил і здатности опертися хоробам.

Не всі люде потребують однаково довго спати, але на загал людина хто потребує менше, ак в цілий годині. Коли хто виспався доволі, він стає освіжений і міцнійший, як каже. Але хто стає з почуттєм утоми і мягкошний, то знак, що сну він не мав досить і повинен час пошукати сей недостаток надолужити, передівсім раніше лягати спати.

Спальна кімната повинна бути добре провітрена, вікна відчинені, накриватися легко. Таким чином трійні матерії, які назбиралися в тілі, можуть з нього вийти, а натомість має до нього доступ свіжий воздух з свіжим запасом кисню для крови.

Коли хто терпить на безсонність сон самої людини не береться, треба помогти; дуже часто помогає тепла купіль або коли походити на свіжім воздусі перед тим, ніж іти спати. Часом добре перед спанням зїсти [illegible], але небогато і тільки легко стравне, як шклянку молока або чашку шоколаду з одним-двома сухариками. Хто не добре спить або не легко засипляє, повинен оминати все, що причиняється до безсонности. Тяжка їжа перед спанням, богато курення або кави, приводить безсонність.

В Вілкісбере, Пенсильванія, російський православний священик о. А. Николин праздоподібно в приступі божевілля застрілив жену, 11-літнього сина, підпалив хату і відтак застрілив і себе. Николин вернув недавно з дому вариятів [illegible].

Ріжні Вісти

ЕНДЕРСОН АРЕШТОВАНИЙ

Джим Андерсон, той що видав [illegible] убійників Мілнера, в котрих минувшого тижня засуджено на [illegible], арештовано в понеділок 19 с.м. На суді Кімліс і Гаврилюк винесли справу самого Андерсона, що він [illegible]. Поліція через тиждень робила в сій справі розсліди і видно найшла докази, коли на підставі [illegible], що Андерсон "застрілив [illegible] старого Мілнера".

НЕМА КІНЦЯ СТРАЙКУ В ТЕКСТІЛЬНИХ ФАБРИКАХ

Страйк в текстільних фабриках Пасейку стає щораз острійший. Поліція [illegible] провідників того страйку і розбиває пікетників. На днях з'організовано похід 10,000 шкільних дітей, які також страйкують із симпатії до страйкерів.

Фабриканти кажуть, що хочби страйк і нині скінчився, то вони не будуть могли приняти всіх робітників, тому, що замовлення на вироби [illegible] до других фабрик і довший час робітники не будуть мали що робити.

Деякі фабрики роблять страйкарям, яким до фабрик і до дому товаришить військо і поліція.

СОВІТИ ВЕРТАЮТЬ ДО КАПІТАЛІСТИЧНИХ МЕТОД

Щоби зарадити великій економічній кризі, рішила Найвисша Економічна Рада допустити приватний капітал до промислової відбудови союза радянських републик.

Заступник голови тої Ради, Емануель Квірінг заявив, що приватні промисловці будуть могли спроваджувати на власну руку машини та сирівці.

Згідно з такою новою економічною політикою доповіла Найвисша Економічна Рада України будувати приватним особам мали фабрики, або закладати того рода віповні компанії, в яких [illegible] приватні особи і держава.

Слідство в справі прогібіції

Перед субкомітетом сенатового комітету для судових справ, який тепер занятий в Вашингтоні веденим слідства в справі прогібіції, ставали на днях дальші свідки, покликані противниками прогібіції.

Зі свідків велике враження зробив о. Богачук, котрий через 14 літ був парохом у майнерській місцевості Шугар Ноч. Він заявив, що прогібіція мала незвичайно [illegible] вплив на моральність майнерських робітників, та їх родин. Наслідком прогібіції [illegible], але пиятика перенеслася зі салунів до домів. Коли давніше [illegible] лише старші люди, нині пють навіть діти.

Незвичайно [illegible] наслідки прогібіції [illegible] дослідного бюра при Лізі [illegible]. Він виказував, що прогібіція збільшила [illegible] серед дітей та її злочинність.

Нова С.Н.Р. Стація в Едмонтоні

В короткім часі начнеться розбудова нової [illegible] стації в Едмонтоні, котра буде коштувати мілон долярів і буде одна з найгарніших на заході. Будинок [illegible] буде обернений на еміграційний будинок. При вїзді до нової стації буде [illegible] локомотива, котрою С.Н.Р. перше вїхав в Едмонтон перед 2. роками.

Живий Цвіт

В Арабії відкрито дивну рослину. Цвіте вона на ясно-жовто і [illegible] подібні до кашиних фасолі. Коли людина споживе [illegible] чинає без причини сміятися. Тамошні мешканці, се свідство [illegible]. Овочі сушить [illegible]. Мала дрібка сего [illegible] вистарчає, щоби [illegible] приневолити до сміху. Людина смієся, тулає, [illegible] до затрати притомности. Здоровлю се однаке шкоди не приносить.

ОЩАДНІСТЬ ВСЕ БІЛЬШЕ КОРИСНА ЯК НАБУТНІСТЬ

Гварантована артистична робітня цементових нагробників з довгою практикою і знанням технічної школи.
Виробляю також фотографії, рами до образів, лагоджу грамофони і катарки. Виробляю [illegible].
По близші інформації пишіть або зайдіть до:
JOSEPH YASENCHUK
Bellis, Alberta.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

В квітнію 16 с.м. упокоївся в [illegible] шпиталі по довгій слабости Йосиф Томашевський, з [illegible], Альта., в 38-ім році життя. Покійний належав до тих Українців, що брав участь в народних справах і не диво, що похорон, який відбувся в неділю 18 с.м. був дуже величавий, якого там ще не памятають. З. П. П.

Ліберали з'їдуться до Едмонтону Вибирати нового лідера

В середу 21 с.м. делєгати ліберальної партії Алберти зберуться в Едмонтоні на конвенцію, щоби вибрати провідника партії на місце покликаного на судейське крісло Дост. Мічени. По тім, як від прийняття проводу відказалися Дост. Френк Олівер і майор Едмонтону Блечфорд, найбільші шанси до тої гідности має п. Шьо з Кельгар, бувший посол в послідню домініяльним парляменті з Прогресивної партії.

П. Шьо, має за собою великі заслуги з минувшости і лібераи сподіються, що коли він прийме провід їх партії, то зможе повести свою партію до побіди в надходячих виборах провінції Альберта.

Увага Інісфрі і Околиця!

Заходом аматорського кружка при Українськім Народнім Домі на Мирославі, (8½ миль на північний схід від Інісфрі) відограється **в суботу, 8 травня (мая) 1926.** дуже гарну драму п.з.:

"ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ НА ВЕЧЕРНИЦІ".

Аматорський кружок докладує всіх старань, щоби представлення випало як найкраще. Тому **приходіть всі,** щоби потім не жалували.

Вступ для старших—50ц. для дітей 20ц.

Початок о годині 8.30 вечером.

По представленню—Забава.

На другий день, в неділю відбудеться врочисте отворение Народного Дому. В програму ввійдуть промови, деклямації, співи і т.п.

Заряд Н. Дому.

ПОЗІР ФЕДОРА І ОКОЛИЦЯ!

Сим [illegible], що Українське Товариство ім. Івана Франка в Федора, Альта., буде святкувати осьмі роковини отворення Народного Дому дня **3. Мая,** на котре то Свято запрошується всіх доколичних Українців як з кольонії так і з містів. Свято се припадає в другий день Воскресення Христового о 2-ій годині пополудни. Бесідники будуть з Едмонтону і [illegible].

Вечером відіграється гарне представлення а по представленню забава.

ЗА КОМІТЕТ
Ст. Ласківський, секретар

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія освітлена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів
Лічить нутровi недуги
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
Спеціяліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk. Edmonton, Alta. Phone 2290

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 185 VEGREVILLE, ALTA.

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
10159—101 Стр. 3-ті двері на полудне від Ітонового стору Едмонтон
Допасовує окуляри. Має найбільший вибір рамців до окуляр

Др. Кондель
Спеціяліст хороб очий, горла і носа
Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфільдс і Відня.
420 Empire Blk. — Телефон 1879
Урядує від 2—5 по пол.

Давна і певна
CUNARD LINE
Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта
ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД
Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для каждого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагаджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.
КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досвід та знамениті улаштування. Ліпшої дороги нема.
ГРОШІ
Гроші висилані через бюро Кунарда доходять до каждого села в американських долярах. З Европи приходить посьвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.
ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ
Каждий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.
Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:
GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta
Або на адресу головного бюра:
Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

Canadian Pacific
Може урядити Вашу
Заморску Подорож
До Великої Британії і на Континент
ЧЕРЕЗ ЯКУНЕБУДЬ КОРАБЕЛЬНУ ЛІНІЮ
Плянуйте завчасу
Повних інформацій удїлить радо
C. S. FYFE
Агент Пасажирських Білетів
P. R. Bldg Jasper Ave Edmonton, Alta

King Edward HOTEL
10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton
Наш Девіз є:
ЧУДОВА ІДАЛЬНЯ
Прийдіть і переконайтеся чи то правда

Хвальба сорочки не дасть!

Дуже добрі землі в Кенеді, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті потрим не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглянути тамті землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купить, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі там найкращі, будинки добрі, худоба і машинерія і всякий інвентар в найлучшім порядку. Ціна землі з цілим інвентаром дуже низька. Не чудо, що купив або купує то тому, бо се — каже „дурничка". Готівка треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION

Edmonton 10327 101st Street Alberta

Первородний Commercial Hotel

в Полудневім Едмонтоні (Стратгона)
Під управою властителів Українців — Савчука і Купроського та Гіпса

Запрошує приїзжих гостий Українців до своїх чистих, модерно урядженних кімнат

Чемна і скора услуга.

Єсли хочете здибатися зі своїми приятелями, всі вони спикаються у нас як в місци товариських сходин.

У нас чується чоловік як в дома, хочби він як далеко був від дому.

Коли будете в місті, зайдіть до нас, а ми певні, що будете постійним гостем.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ

Весняне і Літне Убранне

з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:

THE EXPERT TAILORS

10346—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Власитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK' ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

ДОСЛІДИ НАД КРАЯННЄМ БАРАБОЛІ

Англійські досліди стації виказали, що врожай бараболь в метричних сотнарах на гектар (2½ акра) був такий:

1) Бараболя некраяна дала 630 сотнарів на гектар.

2. Бараболя краяна і зараз садженна 310.

3. Бараболя краяна і виставлена на сонце 200.

4. Краяна і держана у вохкім місци 166.

Сі досліди показують, що лишше садити некраяну бараболю, а як покраяти її, то не належить держати на сонці або взагалі в сухім місци. С.С.

ІНТЕРЕСНІ ЦИФРИ

На підставі рапорту муніципального департаменту за 1925 рік, чистий доход департаменту виносить $3,169,665. Шістьдесять-два муніципали в провінції не заплатили за минувший рік ані цента податків. З 108 муніципалів, які повинні, лише 28 не сплатили повсім так податок, другі виплатили щось цента.

З перміттів на рубанне деревляного матеріялу виплинуло за рік $21,116.88 а з податку незаменшаних земель $561,904.39. За податки продано в році 56 парцель, з чого 27 вже викуплено.

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою краску,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи найновійшої машинерії хемічного чищення і крашення ріжнобарвних одеж, як мужеських так і женьських, робимо їх цілком як нові.

На жіночих сукнях робимо всякого рода „пліц гем стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners

10056 - 105 Str. Edmonton, Alta

PHONE 5252

Головач і Берестов, Властителі.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

M. MECKLENBURG
Едмонтонський Оптик
ДНІ І МІСЦЯ ВІДВІДИН

Сим подається до відома, що Др. Мекленбург, окуліст, відвідає слідуючі околиці:

Брудергайм, Понеділок, 10 Мая, в Готели.

Ламонт, Вівторок, 11 Мая, в Ламонт Готели.

Чіпман, Середа, 12 Мая в Арлінгтон Готели.

Мондер, Четвер, 13 Мая, в Готели.

Панове Фармері!

Коли хочете мати доброго і солідного робітника на весну, вдайтеся сейчас до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St. Edmonton, Alta.

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосовання хіропрактичних способів і бути здоровими?

Dr. L. C. WATSON
doinedueduoy
VEGREVILLE, ALBERTA

ПОТРЕБА Українсько-англійського учителя до школи Коцман Ч. 2325. Наука розпочинається від 10 мая с.р. Платня $900.00. Мешкання коло школи. Зголошуватися до: H. L.Rosychuk, Чейрмен Шк. Дистр. Коцмань P.O Box 12, Smoky Lake, Alta. 127*)

ХТО ПЕРШИЙ ЗГОЛОСИТЬСЯ ТОЙ КУПИТЬ

1 — 65-Н.Р. паровий інджай Case
1 — 32x54 Сепаратор Case.
УЖИВАНІ

Продам дуже тано.
Пишіть, телеграфуйте або телефонуйте на мій кошт.

L. Maguss Mundare, Alta.

ТИЖНЕВІ ЛІЦИТАЦІЇ

Н. Е. ЛАКУСТА
Вегревіль, Алберта

Урядже Публичні Продажи таможе кождого четверга на Маркетах. Коли маєте що до продажи, принесіть, привезіть або приведіть, а він продасть. Коли треба вам що купити, удавайтеся на сі випродажи.

НОВА БУЧЕРНЯ
Home Meat Market
10342-101 Str. Edmonton
під управою
В. Марчишина і Ф. Горбаля

має все свіжі мяса, шинки, солонини і пр.

Попробуйте наші

КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ

— За ґрошевою рукою —

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЯН ПАСИФІК мав вільну руку при виборі, при перевозі і при розприділенню всіх кольоністів, які могуть бути в Канаді у властивий спосіб заабсорбовані.

КЕНЕДІЯН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам переїзні ДОЗВОЛИ на вїзд до Канади, згідно з вимогами закона і фізичного здоровля.

Ся угода відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, України, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.

Коли маєте своячків або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звертайтеся до найближшого Агента КЕНЕДІЯН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта

George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg., Edmonton
який на бажанне може особисто Вас відвідати і залагодити справу якнайліпше,
або напишіть у Вашій власній мові до

W. C. CASEY,
General Agent,
364 Main Str., Winnipeg, Man

ФАРМИ НА ПРОДАЖ—200 акрів 20 миль від Едмонтону. Земля добре оброблена, добрі будинки. В ціли скорої продажи лише $20.00 за акер. Догідні сплати.

Також чверть секції доброї в части обробленої землі 30 миль від Едмонтону. Вода у притікаючім лейку і в добрій керниці Ціна лише $15.00 за акер. Вигідні сплати. Голоситься до:

A. ODYNSKY
10531—101st Str., Edmonton

НА ПРОДАЖ—добра трачка до різання дощок із бловером, що видуває трачиння на гору. Машинерія готова до роботи. Ціна $350.00. 22 Нр. паровий паровіз за $750.00. 32-50 машина до молочіння за $750.00. Так само маю новий патонт—машинки до лямпів, що чисто і ясно світить і не закурюють. Ціна 75ц. Прошу голоситись до:
AGENTS SALES
Box 42
Winnipeg Beach, Man.

ПОШУКУЮ— Пилипа Лікара, літ поверх 40, горбатий, худий, понурий, волос чорний, котрий враз з моєю жінкою Василиною Бойчук, з роду Томин, утік 19 лютого десь на Гехід забираючи всі мої гроші, які я через зиму зробив.— Жінка 49 літ, круглого твару, волос руський на половину сивий, при ходї держиться похило.— Пилип Лікар робив перед від'їздом на Тофілд, в стайни. Послідний раз бачили їх у Ветревіль, в переїзді на Інніcфрі. Жінка лишила трох дітий. Хто дасть мені знати, де вони перебувають дістане $15.00 нагороди. Пишіть до: Peter Belchuk, Tofield, Alta.

Шифкарти

Купуйте до Европи або спровадження до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є звязане з найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими вигідними кораблями.

Ми маємо дозвіл спровадити необмежену скількість людей до Канади без ніяких позволень або афідевітів.

Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять собі товариство, яке опікується вами в дорозі.

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових справах, так в дохідних як кримінальних—як також полагоджуємо справи спадщині, та виробляємо спорядні повновласти і контракти.

Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.

Наша адреса:

MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми виконуємо все, що входить в обсяг пломберства. Інсталяція газу, бойлерів до огрівання і парові фурнеси.

Побиваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також смолимо дахи.

За добру роботу ручимо.

Ross Plumbing & Heating Co.

10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta.
Н. Шпачинський, Завідатель

Шукаю свого брата Митра Гремовича, з села Ренів, повіт Черніівці, що ще 1912 і 1913 перебував в Кельгарах. Від того часу за него нема чутки. Хтоби з ним знав або він сам, звольте донести мені на нашу адресу:

MYTRO TASCHUK
P. O. Downing, Alta.

ХАТА НА ПРОДАЖ

Маю на продаж нову хату; передня 30 стіп довга, 20 широка, а задня 20x18. Хата з першої класи матеріялу. Ціна $550.00 Інтересовані зволять голоситися до:

M. CHORNOHUS
P. O. Desjarlais, Alta.

СЕСТРА ПОШУКУЄ Параски Рущак, родом з Межигрі, повіт Бучач. Ще в році 1914 переїхала з Едмонтону до Венкувер і досі не знаю про неї відомости. Хтоби знав де вона перебуває, зволить написати на адрес: Варвара Брацій, П.О. Белліс, Альта. (126т)

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛИЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на позички на фармерські реальности
Роял Банк Едмонтон, Альта

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові, карні та і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Виконуємо всякі направи в гартанях і в інших парових заводах та в машинах до веревення, верциць. Острюємо і розпираємо пили і коросяри. Коли вам треба ... „Стім Гейдж" чи ... або направити, удавайтеся до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1341
10163 95th Street, Edmonton, Alta

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

Едмонтон, 18 цьвітня 1926.

ПШЕНИЦЯ—	
Ч. 1 Нортерн	131
Ч. 2 Нортерн	127
Ч. 3 Нортерн	122
Ч. 4	
Ч. 5	103
Ч. 6	90
ОВЕС—	
Ч. 2 С.В.	36
Ч. 3 С.В.	32
Екстра Паша Ч. 1	32
Паша Ч. 1	30
Паша Ч. 2	27
Реджектед	23
ЯЧМІНЬ—	
Ч. 2 С.В.	46
Ч. 3 С. В.	41
Паша	35
ЖИТО—	
Ч. 2 С.В.	68
Ч. 3 С. В.	56
Реджектед Ч. 2. С. В.	55
ЦІНИ ХУДОБИ—	
Добірні бички	575—625
Добрі бички	до 525
Добірні телиці	до 600
Добрі телиці	370—475
Добрі корови	425—475
На консерву	175—250
Добрі бики	300—325
Добре годовані бики	475—525
Добірні телята	700—900
Звичайні телята	350—555
Ягнята	11.25—11.75
Вівці	650—700
Свині з вагона	13.75

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
в котрім є у спілці
адвокат Н. Романюк
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton, Alta.

Dr. S. McGIBBON
Специаліст від очий
531 Tegler Bldg., Edmonton

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ

Архітектори та контрактори перевезення шалі та плагіли добрих муральних і деревляних будинків.

Тоже глагодимо всякі розбирання роботи до церков як: Коноструктори, Банки, і все друге, що входить в обсяг до деревляних церков роботи.

Вповняємо всякі плани.

Удайтеся до:

SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

EMPIRE HOTEL
Р. СТОНЬО і К. ГУДИМА, Власителі
10246—96th Street, Edmonton, Alta Телефон 5075
Коли приїзжаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете чисті кімнати як в дома по уміркованій ціні. Порції ... на дні, тижні або місяці.
У нас говориться по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10536 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
[redacted] "Просвітньо-Еко-
[redacted] Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберті.
10536—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV ЧИСЛО 129. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА 19 МАЙ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, MAY 19, 1926. VOL IV. No. 129

Галлєр збирається проти Пілсудського

Безголове в Польщі Триває Далі

Пілсудський не міг довго вдержатися на диктатурі. В кілька днів по занятю Варшави заслаб і вже вдоволиться зістати бодай президентом, для вибору котрого склакано до Варшави сейм.

Тимчасом ворог Пілсудського генерал Галлєр збирає другий сейм до Познаня, щоби при його помочи зробити переворот і взяти власть у свої руки. Богато з тих, що попирали Пілсудського уже перейшли до Галлєра і збираються в Познани. Сюди приїхав з Варшави Троччинський, президент польського сенату, щоби не допустити до зібрання другого законного сейму.

З цілої афери може розвинутися в Польщі добра цивільна війна. Що сусідні держави такої сподіваються, видно з того, що Литва гронадить свої війська на границях Польщі, щоби вдарити при першій нагоді і звійти в Віленську землю і ії прилучити до Литви.

Чи робить які приготовання Україна під Польщею на случай катастрофи в Польщі—покищо нема відомостий.

РОЗУМНА РЕЗОЛЮЦІЯ РОБІТНИЧОЇ РАДИ

Після лібарного закона, готельник, котрий дав пива неповнолітній особі, або такому, що йому заказано пити, підпадає тяжкій грошевій кари, або тратить лайсенс. Але що дуже трудно нераз означити чи чоловік має 21 літ чи ні і кому заказано пити а кому ні, готельники в особливих случаях вносять кару невинно.

Проте на недавно відбутім засіданню Рада Робітничих Юній Едмонтону ухвалила резолюцію, щоби правительство з нагоди додаткової сесії змінило се застереження так, щоби карано не готельників, але ті особи, котрі прикидаються в барі за чемних або так і ... таким законо гати.

НА ПІВНІЧНОМУ БІГУНІ НЕМА НІЧОГО

З удосконаленєм літаків і керованих бальонів, зросла в світі горячка експедицій до далеких, невідомих місць вічного глибоко—передівсім до бігуна. Оноді вернула з такої виправи до північного бігуна американська експедиція під проводом капітана Бирда. Бирд каже, що на бігуні не видно жадного живого сотворіння ані сліду з него. Нема білих медведів, лише ледяні пусті гори. Привіз він зі собою докладні фотографічні знимки з тих сторін. Після Бирда на керованім бальоні "Норге" перелетів понад бігуном славний Амундсен в дорозі зі Шпіцберген до Аляски в пошукуванню нових незнаних країв в районі ледового океану.

Ю. Ф. А НЕДІЛЯ

В організації Злучених Фармерів Альберти увійшов від кількох літ звичай, що кождого року треба неділю в місяці червню обходиться локалями як Ю.Ф.А неділю. Сего року така неділя припадає 20 червня. В тім дни льокалі уряджують спеціяльні зібрання або пікніки, на котрих бесідники промовляють про принципи Ю. Ф. А. організації.

Було би більше як вказаним, щоби в ту неділю і українські льокалі, де вони є,—устроювали у себе подібне свято своєї фармерської організації і завжди поширили на той день відповідних бесідників і при сій нагоді поширили членство і ідеї фармерської організації між тих, що до організації ще не належуть.

РОЗ'ОРУЖНІЯ КОНФЕРЕНЦІЯ ЙДЕ ЯК ПО КАМІНЮ

В Женеві знова зійшлися представники 20-ти держав, щоби говорити про роз'оруження. Справа однак виновідалася дуже тяжкою до здійснення, тому, що кожда держава хотілаби щоби всі роз'оружалися лише вона ні! Американський делегат навіть не привіз жадного припису від свого уряду. Россія збойкотувала конференцію і не післала нікого.

Рекорд для породи Голштайн

На говерменській фармі в Олівер Альта., скінчила 15 мая 3-річна корова з породи Голштайн свій 365-дневний рекорд продукції молока.

За той час дала вона 15,978 фунтів молока з 4 проц. масляного товщу. Друга 2-річна корова Голштайн, дала за той самий час 11,632 фунти молока о 4,01 проц. товщу.

Альбертійський Пшеничний Пул вибудував елевейтор в Принц Руперт, Б. К.

Ново-збудований домініяльним правительством "термінал елевейтор" в Принц Руперт, Б.К. винайняв альбертійський пшеничний пул серпня сего року.

Елевейтор сей має мілион чверть бушлів посмісти і є найзручнійший до ладовання збіжа на тихо-океанськім березі. До него може під'їхати два кораблі і протягом сім годин наладувати збіже впрост з елевейтора.

До сего елевейтора буде йти збіже зі всіх сіонарських ліній Альберти. Пул робить старання, щоби корабельні компанії заходили до Принц Руперт порту без додаткової оплати в порівнанню з портом Венкувер.

КАНАДА ВЕДЕ ПЕРЕД

Сидней А. Пашке, директор публікацій ко-оперативного товариства в Норт Дакоті пише: "ми в Америці ніколи не глядїли більш смілі до в будучність, як тепер. Ніхто не може заперечити, що Канада веде і веде перед в північному цінки на збіже і другий продукт. Ми в Америці глядимо з великим заінтересованням на сі кроки Канади докладаємо всіх з'усиль, щоби скорійнуватися з нею у одну велику країну світа, що продукує пшеницю".

Шлюб у Большевиків

Большевицька газета "Шлях Жовтня" в числі 15 містить дуже інтересну замітку селяка села Жеребків, Балтайського району: "нас жінок рівняють до худоби. Пригадуються старі часи, коли панство купувало та продавало людей, а тепер в селі Жеребках селянин один одному промінює жінку, ще й бере на додачу плуга та коня."

Елевейтори порожні

Вінніпегський Грейн Ексченджу каже, що доставлено вже з заходу усю пшеницю, яка лиш була до продажі, хиба що в руках господарів лишилося дещо на домашній ужиток. Елевейтори на заході порожні. За послідний місяць з трох західних провінцій перевезено до термінал-елевейторів 18 мільонів бушлів.

ПРЕДСКАЗУЄ ВИБОРИ НА ДЕНЬ 5. ЛИПНЯ

Едмонтонський Джорнал довідався з півофіціяльних жерел, що вибори провінціональні відбудуться 5 липня. Правительство оповістить офіціяльно день виборів за пару днів, коли скінчить додаткову сесію і розвяже парлямент.

Додаткова сесія парламенту буде коротка

В четвер 20 с.м. зберуться альбертійські посли на додаткову сесію, котра, по словам премієра, буде тревати тільки кілька днів, і котра крім закона про природні богацтва не буде мати нічого важнійшого до роботи.

Що до питання про Е.Д. і Б.К. залізницю предложить премієр лиш переписку з залізничими компаніями, тому, що та справа ще не полагоджена.

Пул Дробу в Едмонтоні

На першого мая головний офіс альбертійського пулу для продажи дробу перенесено з Келгар до Едмонтону і приміщено в будинку сортовання і продажі яєць, що стоїть під управою правительства. Члени пулу можуть висилати яйця і дріб домотрому на руку: до Едмонтону, до Летбріджі або до Келгар.

Так звана провінціональна ринкова услуга є агентом продажи продуктів пулу. Пул платить о 2ц. менше від ціни ринку при закупні і доплачує їх при кінці періоду. Рік поділений на 4 періоди для продажі яєць, а на два періоди для продажі дробу.

АМУНДСЕН ПЕРЕЛЕТІВ ПОНАД ПІВНІЧНИЙ БІГУН

Славний на цілий світ норвежський дослідник Амундсен, в пошукуванні нових земель в області північного ледоватого моря, перелетів зі Шпіцберген понад північний бігун до Аляски. На бігуні експедиція заткнула норвежський, американський і італійський прапори.

Вітри трохи надшарпали Амундсенів керований бальон і в Аляски його попраглають. Та подорож вдалася Амундсенови знаменито і він планує пустится на бігун ще раз.

ВЕГРЕВІЛЬ МАВ ДОБРИЙ РІК

Вегрейвільський Борд оф Трейд оголошує інтересні числа про бизнесовий рух міста і дістрікту за послідних 12 місяців. І так: Дістрікт продав у Вегревіль 1,625,000 бушлів збіжа на загальну ціну 2,031,250. Ту не включено збіжа змеленого в місті ані того, що ладоване і продане самими господарями до термінальних елевейторів впрост.

Свиний продано 18,691 штук за 373,820 дол., худоби 4,360 штук за $130,800, масла 200,000 фунтів за 61,000 дол., яєць 3,600 кейсів за 21,600 дол.

У звіті не включено овець, ярини, дробу, що колиб зрахувати, дасть містови цифру три мільони торгу.

Засіви нікоми не представлялися у тім дістрікті лучше, як сего року і єсли не буде якого елементарного нещастя, то сей рік буде одним з найкращих.

Домініяльний буджет зістав ухвалений

По шістнайцяти горячих дебатах, в яких брало участь 80 бесідників з ріжних політичних груп, домініяльний буджет зістав ухвалений 13 голосами більшости. Премієр Кінг не голосував задля того, що не голосували також провідник опозиції п. Мієн, котрого не було в парляменті задля недуги.

Нові Українські Лікарі

Ряди української професійної інтелігенції в Альберті збільшилися о двох лікарів, а то Дра Осипа Мегаса і Дра Вапика, які покінчили сеї весни свої медичні факультети на альбертійськім університеті в Едмонтоні.

Як довідуємося, то Др. Мегас мабуть осяде в Смоки Лейку або Ст. Пол Де Мітіс, а Др. Вапик мабуть вибере собі котресь місто між нашими людьми в Саскачевані, де досі ще нема жадного українського лікаря.

"Н.П" желає новим п.п. докторам як найкрасших успіхів.

АНГЛІЯ ГНІВАЄСЯ НА СОВІТИ

Підчас загального англійського страйку червоні московські товариші видали до робітництва відозву, що підклад страйку чисто політичний і що се перший крок до комуністичної революції в Англії, та що обовязком російських робітників зложити фонди на підтримання цівільної війни в Англії.

Сею заявою чуєся англійське правительство ображене, бо воно стоїть і стоїть з совітами в приязних торговельних відносинах і готовиться жертви Москви ноту, щоби оправдалася з сего під'юджування мирних горожан Англії проти свого уряду.

Практичний Винахід

Послідними часами винайдено електричну лямпу яку можна заложити в перстень. Має вона служити особливо для подорожних, пастирів та хорих, а має вона досить світла, щоби при її помочи можна читати і писати.

Майнерський Страйк в Англії ще не скінчився

По скінченню загального страйку в Англії, який був викликаний з симпатії до страйкуючих майнерів, насіювали ріжні нераз противорічні вісти. Ми в минувшім числі "Н.П." подавали сі новинки так, як вони приходили, а з котрих показувалося, що робітники страйк витрали і індустріяльно життя країни поплило давним руслом.

Тепер о тиждень пізнійше, коли вже наспіли подрібнійші вісти показуєся, що в дійсности страйк скінчився тільки загальний, і до роботи повернули ті робітники, які виходили на страйк симпатичний а страйк майнерський, о полагодженню якого найбільше ходило, тревас дальше.

Було навіть богато клопоту з приняттєм назад до роботи страйкуючих юнійних робітників по желізницях, стріткарах і доках тому, що компанії не хотіли відпускати добровольців, котрі робили підчас страйку.

Мимо того, що правительство обіцяло майнерам, що їх не зменшиться платні, ні майнерському ні майнери не хочуть годитися доки правительство наперед не ре-організації майнів. Бо єсли і дасть слабшим майнам сусорт, то та поміч буде тревати лиш короткий час а тоді знова майнерам треба буде страйкувати.

Майнері жадають замкнення недоплачуючихся майн і перенесення їх в такі райони, де є подостатком вугля і забезпечена стала робота та людська платня.

БІЛІОН ДОЛЯРІВ З ДИМОМ

На підставі домініяльної статистики, канадійські курці пустили в минувшім році на тютюн понад один біліон долярів. Девять великих тютюнових компаній заробили четвертого річного зиску 85 мілионів дол.

Скурено 80 біліонів цигареток і пів біліона цигарів та 110 мільонів фунтів краяного тютюну.

Статистика подає, що протягом 12 послідних літ Імперіял Тобако Ко. зробила 164 мілиони зиску а сего року за кождих 100 дол. вложених як пер. виплатила 339 дол.

Виходить, що слаба воля людий і їхні налоги дають одиницям спромогу заробляти грубі мілиони.

Рідкий Гість

Минувшого тижня навідав Едмонтон гр. Вол. Купченко з Вінніпегу, який дає відчити з рамени Укр. Запорожского Тов. "Самостійність". В Едмонтоні виголосив він в салі при Інст. Грушевського два відчити а то один в суботу а один в неділю, і як один з ліпших бесідників, якого Едмонтонці мали нагоду чути, зробив на слухачів дуже добре вражіння.

Гр. Купченко ще молодий чоловік, прибув з Европи перед пяти роками в за той короткий час своєго побуту в Канаді здобув собі серед канадійських Українців заслужене признання як щирий народний робітник. Маючи університетське образовання, знаючи добре українську історію, виголосив в неділю відчит так по майстерськи, що люди, які чули його відчит, бажали би чути таких бесідників між собою частійше.

О скільки довідуємося, то гр. Купченко по об'їзді наших українських кольоній в Альберті, задумує перенестися на стало до Едмонтону, що дай Боже, аби здійснилося. Нам таких щирих та ідейних одиниць треба якнайбільше, бо поле до праці широке а робітників замало.

58 літ назад Росія продала Америці Аляску за сім мільонів, 320 тисяч долярів. Тепер в Алясці за саму рибу, ловлену у сі роках, беруть 40 мільонів річно. Від 1880 самого золота накопали там до сих пір суму 333 мільонів.

ДРІБНІ ВІСТИ

Польські гроші стратили так на вартости, що гірше як упали.

Нагорода за працю! В часі загальних зборів Тов. ім. Франка в Круз Мачадо, Бразилія, уступивчому видїлови подарували 30 членів товариства в нагороду за працю—куру. Новий виділ обіцяв старатися заслужити собі в біжучім році—коня.

В Лубнах, на Україні, в монастирі убили архимандрита Жлана і священика Базилевського. Вони були прихильниками царського руху на Україні.

Др. Н. Мурей Батлер, президент університету Колюмбія, заявляє що Антисалунова Ліга має на своїй службі конгресменів і сенаторів Америки. Платить їм річно $55,000,000. От кому з пробіції користь!

В Туреччині заборонено танцювати в галих танців, хлопцям і дівчатам, що не кінчили ще 18 року життя. Такий закон здавбися і в нас в Канаді.

Большевицьке правительство утворило на Україні дві військові бригади злочених виключно з Українців—втікачів з під польського ярма, себто з Галичини, Волині і других українських земель, загарбаних Поляками.

Кварта горілки коштує в радянських републиках—доляра.

Жидівське статистичне бюро обчислило що всіх жидів на світі є 14,162,513. З того на Україні 1,762,449, в Росії 5,253,324, в Польщі 2,829,456, в Америці 3,500,000 а решта по других державах.

Гусінниці видали війну і занічний Альберті

Грізну ситуацію спричинили сеї весни на Піс Рівері гусінниці. Є їх там така тьма тьменна, що трохи спиняються по кілька годин, бо не можуть йти по шинах масних від пущених хробів, яких там є на шинах після ... очевидно на дві ціли груби. ... де ... через ... жертвою ... гусінниці ... що вони не маючи ... пару по корчах, кидуться на ...